

COMMISSION DU FONDS D'ENTRAIDE

Composition du nouveau Comité du Fonds d'Entraide

Président :	Bernard Duthion/PPE
Vice-Présidente :	Liliane Braize/PPE
Trésorière :	Chantal Lestienne/ECP
Secrétaire :	Michèle Croisier/TIS
Vice-Secrétaire :	Josette Audier/PPE
Membres :	Michel Boisson/MT Frederick Bordry/SL Tatiana Fabergé/TH Claude Oberto/MT

CLUBS

SKI



Remboursement contre marques "Petit Massif"

Les personnes qui sont encore en possession de telles contre marques et qui voudraient les faire rembourser pourront le faire à la permanence du 23 avril 1992.

Week end à Tignes

Une sortie de deux jours est prévue pour les moniteurs et accompagnants bons skieurs les 25 et 26 avril.

Renseignements et inscriptions à la permanence.

Section escalade

Sylvie Tailhardat, Claude Chataigneau et la Section Escalade du Ski Club proposent des séances d'initiation sur le mur du CERN, du 30 avril au 11 juin, le mardi et le jeudi de 17h.30 à 19h.00.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire auprès de Marc Chataigneau au 6033 (ou 4444). Nous rappelons que l'accès au mur est ouvert à tous les membres du Ski Club en possession d'une assurance montagne telle que la "Carte Neige". La validité de cette carte se terminant le 15 novembre, elle devra être renouvelée à compter de cette date.

VELO



Notre grande première a eu lieu, mais pas sous le soleil et la chaleur!!! Pour les prochaines sorties nous ferons mieux, c'est promis!!

Prochaines sorties :

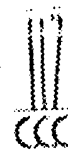
- **SAMEDI 11 AVRIL**, départ à 14h00, piscine de Ferney Voltaire pour 33 kms.
- **SAMEDI 18 AVRIL**, départ à 14h00, piscine de Ferney Voltaire pour 38 kms.

Avis : Vous hésitez toujours à sortir le vélo?
Vous êtes débutant?
Venez nous rejoindre samedi.

Rappel : La cotisation est de 30.- FS, les bulletins sont disponibles aux deux bureaux de poste (Labo I) et auprès des membres du Comité.

Renseignements : N. Boimond, tél. 4788.

CRICKET



CRICKET SEASON 1992

The cricket season starts with a game against EMBL-Grenoble on 26th April.

Net practice on the SPS site will commence on **Thursday 16th, 17:35 onwards** at our pitch located on the Jura side of Bldg.867. Newcomers to CERN and other cricket enthusiasts are welcome to join the CERN CC.

Further information can be obtained through :

B. Pattison (2923) ,
C. Onions (5039) or
M. Davenport (13 +5159) .

We have a full and varied fixture programme till end-Sept. With several league, friendly and fun games.

At the **CCC Annual General Meeting in Dec. 1991**, the following were elected as office-bearers for the year 1992 :

President:	B. Pattison
Secretary:	M. Davenport
Captain:	C. Onions
Vice-Captain:	D. Allan
Treasurer:	C. Bee
Groundsman:	C. Carter (+ B.Williams)
Fixtures:	V. Chohan
Social Secretary:	Joan Bell (WHO)
Non-kit replenishments:	M. Sale (ITU)



FOOTBALL

Voici quelques précisions sur le Championnat 92.

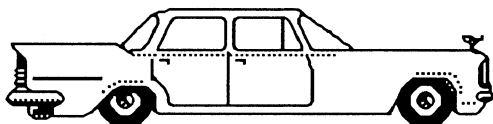
Here is some additional information on this season's championship.

Equipe	Responsable	Maillots
MT	T. Renaglia	Jaune
ISS	P. Martin	Blanc ou Vert
SL-PC	C. Ruiz-Llamas	Rouge ou Vert
PPE	A. Simon	Jaune
PS	D. Allen	Orange
CN	P. Jones	Rouge ou Vert
DELPHI	J. Chrin	Blanc
OPAL	J. Mildenerberger	Bleu ou Blanc
RF	G. Pecheur	Orange
CHALTRONS	Galante	Fuchsia

Les équipes doivent se présenter sur le terrain, à 17h.30.

Teams should be at the ground at 17.30.

AUTOMOBILE CLUB CERN



Nous vous rappelons que les réductions sur le prix d'achat des véhicules sont valables uniquement auprès des garages avec lesquels l'Automobile Club a signé un accord.

Vous trouverez de plus amples renseignements ainsi que la liste des garages concernés à notre permanence du Bât. 592 le soir de 17h à 19h, ou en téléphonant au 4007.



RUGBY

Résultats

- **Equipe I** : Sporting-Genève 13 - RC CERN 3 (mi-temps 7-3)
- **Equipe II** : Le match de lever de rideau contre Sporting II a été annulé afin de protéger l'état du terrain pour la rencontre des équipes I.
- **Ecole de Rugby** : Bonne participation des débutants, poussins et benjamins, chacune de ces 3 équipes finissant 3ème au classement général du Tournoi de Chassieu.

Prochains matches

Samedi 11 avril:

- terrain de St. Genis, à 13h.30 : RC CERN II - HERMANCIE RC II
- terrain de St. Genis, à 15h.00 RC CERN I - HERMANCIE RC I

Juniors

H. Seppala et D. Walker sont sélectionnés dans l'Equipe Suisse qui participera à la Coupe du Monde Juniors, à Madrid, du 12 au 20 avril.

Ecole de Rugby

Samedi 11 avril : Tournoi de Genève, départ du Siège à 13h.00, en voitures particulières.

Lundi 13 avril, à 18h.00, au Grand Théâtre de Genève, le Conseil Administratif de la Ville de Genève organise la cérémonie "**Hommage aux Champions Suisses**" à laquelle sont conviés les joueurs et les dirigeants du RC CERN.

MICRO INFORMATIQUE

ATTENTION !

du 17 au 27 avril 1992

Pas de permanence au Club



MUSICLUB

VENDREDI 24 AVRIL 1992, à 20h.30
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

RECITAL

par le duo

Michaela PAETSCH-NEFTEL, violon
Marija STROKE, piano

Sponsorisé par

GORDON & BREACH
Science Publishers S.A.
Montreux

Au programme

Sonates de **MOZART**
BRAHMS
BUSONI

CERN WOMEN'S CLUB

**Coffee morning for
members and newcomers**

Every second Tuesday of the month we organize a coffee morning for all our members (including mothers with little children) and for all the women who are interested in our club activities.

Wives of newcomers in the area are especially invited to come to our coffee morning. While having coffee and biscuits you have the opportunity to meet members of the club, and to learn about our activities.

We meet each other in the Club Rooms, Restaurant 2 (building 504, first floor) from 9.00 am to 11.00 am.

The next coffee morning will be held on
Tuesday 14 April 1992

and is entitled **TIPS for TRIPS**
Information about interesting hiking trips in the area

We are looking forward to meeting you !!!

CLUB DES CERNOISES

**Coffee-Morning pour les membres
et les nouvelles arrivées.**

Le deuxième mardi de chaque mois nous organisons un coffee-morning pour tous nos membres (ainsi que pour les mamans avec de jeunes enfants) et pour toutes les dames qui s'intéressent aux activités du Club.

Les épouses de nouveaux arrivés sont tout spécialement invitées à venir au coffee-morning. Pendant que vous prenez un café et mangez des biscuits vous avez l'occasion de rencontrer des membres du Club et de vous renseigner sur nos activités.

Nous nous rencontrons dans les salles du Club, Restaurant 2 (bâtiment 504, 1er étage) de 9h à 11h.

Le prochain coffee-morning aura lieu le
mardi 14 avril 1992

sur le thème **Idées de voyages**
Informations pour de petites escapades régionales

**Nous attendons avec impatience, le plaisir de
vous rencontrer!!!**